



## CHAPTER 223

## CHAPITRE 223

### Sport Development Trust Fund Act

### Loi sur le Fonds en fiducie pour l'avancement du sport

#### Table of Contents

1	Definition of "sport"
2	Establishment and administration of Sport Development Trust Fund
3	Use of assets of Fund
4	Minister may provide grants
5	Certification of grants

#### Table des matières

1	Définition de « sport »
2	Création et administration du Fonds en fiducie pour l'avancement du sport
3	Utilisation de l'actif du Fonds
4	Le ministre peut octroyer des subventions
5	Attestation des subventions

#### Definition of "sport"

1 In this Act, "sport" means an activity with a significant physical component involving formal rules or procedures in which two or more persons engage for the purpose of competitively evaluating their personal performances.

1990, c.S-12.12, s.1.

#### Establishment and administration of Sport Development Trust Fund

2(1) There is established a fund called the Sport Development Trust Fund.

#### Définition de « sport »

1 Dans la présente loi, « sport » s'entend notamment d'une activité comportant un élément physique significatif qui implique des règles ou des procédures formelles à laquelle deux ou plusieurs personnes participent afin d'évaluer de manière compétitive leurs performances personnelles.

1990, ch. S-12.12, art. 1.

#### Création et administration du Fonds en fiducie pour l'avancement du sport

2(1) Il est créé un fonds appelé Fonds en fiducie pour l'avancement du sport.

2(2) Payments into the Sport Development Trust Fund shall be made in accordance with the *Gaming Control Act*.

2(3) The Minister of Finance shall be the custodian of the Sport Development Trust Fund and the Sport Development Trust Fund shall be held in trust by the Minister of Finance.

2(4) Payments for the purposes of section 3 shall be a charge on and payable out of the Sport Development Trust Fund.

2(5) All interest arising from the Sport Development Trust Fund shall be paid into and form part of the Sport Development Trust Fund.

2(6) The Minister of Finance may invest the money in the Sport Development Trust Fund in the manner authorized by the *Trustees Act* and may invest in securities issued under the *Provincial Loans Act*.

1990, c.S-12.12, s.2; 1993, c.1, s.3; 2003, c.E-4.6, s.178; 2008, c.G-1.5, s.89.

#### Use of assets of Fund

3 The assets of the Sport Development Trust Fund shall be used to provide grants to individual athletes and sport organizations to promote leadership and excellence in sport.

1990, c.S-12.12, s.3.

#### Minister may provide grants

4 For the purpose of section 3, the Minister of Wellness, Culture and Sport may, after consultation with provincial sport organizations recognized as such by the Minister of Wellness, Culture and Sport, provide grants to individual athletes and sport organizations.

1990, c.S-12.12, s.4; 1992, c.2, s.56; 1998, c.41, s.104; 2000, c.26, s.268; 2007, c.10, s.88.

#### Certification of grants

5(1) The Minister of Wellness, Culture and Sport shall certify to the Minister of Finance the amount of the grants provided under section 4.

2(2) Les paiements versés au Fonds en fiducie pour l'avancement du sport sont faits conformément à la *Loi sur la réglementation des jeux*.

2(3) Le ministre des Finances est le gardien du Fonds en fiducie pour l'avancement du sport et le Fonds est détenu en fiducie par le ministre des Finances.

2(4) Les paiements effectués aux fins d'application de l'article 3 sont imputés et payables sur le Fonds en fiducie pour l'avancement du sport.

2(5) Tous les intérêts produits par le Fonds en fiducie pour l'avancement du Sport sont versés au Fonds et en font partie intégrante.

2(6) Le ministre des Finances peut investir l'argent du Fonds en fiducie pour l'avancement du sport de la façon autorisée par la *Loi sur les fiduciaires* et peut investir dans les valeurs émises conformément à la *Loi sur les emprunts de la province*.

1990, ch. S-12.12, art. 2; 1993, ch. 1, art. 3; 2003, ch. E-4.6, art. 178; 2008, ch. G-1.5, art. 89.

#### Utilisation de l'actif du Fonds

3 L'actif du Fonds en fiducie pour l'avancement du sport est utilisé pour l'octroi de subventions à des athlètes individuels et à des organismes sportifs afin de promouvoir le leadership et l'excellence dans le domaine du sport.

1990, ch. S-12.12, art. 3.

#### Le ministre peut octroyer des subventions

4 Pour l'application de l'article 3, le ministre du Mieux-être, de la Culture et du Sport peut, après consultation avec des organismes sportifs provinciaux reconnus comme tels par le ministre du Mieux-être, de la Culture et du Sport, octroyer des subventions à des athlètes individuels et à des organismes sportifs.

1990, ch. S-12.12, art. 4; 1992, ch. 2, art. 56; 1998, ch. 41, art. 104; 2000, ch. 26, art. 268; 2007, ch. 10, art. 88.

#### Attestation des subventions

5(1) Le ministre du Mieux-être, de la Culture et du Sport atteste auprès du ministre des Finances le montant des subventions octroyées en vertu de l'article 4.

**5(2)** When the Minister of Wellness, Culture and Sport certifies the amounts of the grants provided, the Minister of Finance may rely on the amounts so certified.

1990, c.S-12.12, s.5; 1992, c.2, s.56; 1998, c.41, s.104; 2000, c.26, s.268; 2007, c.10, s.88.

**5(2)** Lorsque le ministre du Mieux-être, de la Culture et du Sport atteste le montant des subventions octroyées, le ministre des Finances peut se fier à ce montant.

1990, ch. S-12.12, art. 5; 1992, ch. 2, art. 56; 1998, ch. 41, art. 104; 2000, ch. 26, art. 268; 2007, ch. 10, art. 88.

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés